



## 安全理事会主席声明

安全理事会主席在 2013 年 11 月 14 日安全理事会第 7058 次会议上，就安理会审议的题为“有关刚果民主共和国的局势”的项目，代表安理会发表声明如下：

“刚果民主共和国东部发生叛乱已有 19 个月之久，致使人道主义局势严重恶化，因此安全理事会欢迎 M23 运动宣布结束叛乱，刚果民主共和国政府接受这一宣布和刚果民主共和国与 M23 运动之间停止敌对行动。安全理事会谴责叛乱引发的暴力造成大量平民伤亡，致使联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)维和人员丧生，并使成千上万人流离失所。

“安全理事会要求根据坎帕拉谈判结果迅速达成并执行一份全面的最后商定成果文件，规定 M23 运动解除武装和复员并追究侵犯人权行为的责任。安理会赞扬穆塞韦尼总统和基永加国防部长做出努力，协助完成这些谈判。安全理事会要求 M23 运动作战人员根据第 2098(2013) 号决议，在联刚稳定团的协助下，立即永久解除武装和复员。

“安全理事会重申它最坚决地支持秘书长特别代表和联刚稳定团执行第 2098(2013) 号决议，敦促他们继续做出努力。安全理事会欢迎秘书长特使、秘书长特别代表和联刚稳定团采取措施，根据实现持久和平与安全的全面战略协助寻求政治解决，赞扬联刚稳定团积极采取步骤来全面完成任务，特别是保护平民。安全理事会欢迎联刚稳定团初步采取步骤，支持刚果民主共和国安全部门的改革并在改革中发挥主要协调作用，并敦促继续开展这些工作。安全理事会确认联刚稳定团的部队派遣国都承诺根据第 2098(2013) 号决议全面履行特派团的职责。

“安全理事会认识到联刚稳定团和部队派遣国作出的重大牺牲，感谢它们为加强刚果民主共和国的和平与稳定作出的努力。安全理事会向在保护刚果民主共和国东部人民过程中牺牲的维和人员的家属表示慰问。安全理事会强调，不会容忍任何破坏联刚稳定团完成任务能力的企图，而且必须追究那些威胁袭击或袭击维和人员的人的责任。



“安全理事会深为关切解放卢旺达民主力量(卢民主力量)继续对该区域构成威胁,这一团体受到联合国的制裁,它的一些领导人和成员制造了1994年卢旺达灭绝种族事件并继续在卢旺达和刚果民主共和国宣扬和进行基于种族的杀戮和其他杀戮,安理会强调,必须根据第2098(2013)号决议,解除卢民主力量和包括乌干达民主同盟军、上帝军和玛伊-玛伊民兵各派在内的所有武装团体的活动能力。

“安全理事会重申它对刚果民主共和国以及该区域所有国家的主权、独立、统一和领土完整的坚定承诺。安全理事会强调,刚果民主共和国政府在该国保障安全、保护平民、实现民族和解、建设和平和实现发展负有首要责任。安理会强调,刚果民主共和国政府应在刚果(金)武装部队在实地击败M23运动的成就的鼓励下不断做出努力,解除卢民主力量和其他武装团体的活动能力。为此,安全理事会欢迎刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉10月30日公开证实政府打算解除卢民主力量的活动能力,并强调必须迅速加以落实。

“安全理事会还欢迎秘书长特别代表科布勒11月4日发表声明,指出联刚稳定团不打算让卢民主力量和其他武装团体利用实地安全情况的变化,并决心对任何利用有关局势的企图采取果断的行动。

“安全理事会强烈谴责所有武装团体继续实施暴力和践踏人权,包括即决处决、性暴力和性别暴力以及大规模招募和使用儿童,要求所有武装团体立即停止所有形式的暴力和破坏稳定活动,要求其成员立即永久解散和放下武器,让儿童从部队复员,重申那些侵犯人权和违反国际人道主义法的人将被追究责任,并没有资格并入刚果(金)武装部队或国家的其他安全部队。

“安全理事会促请刚果民主共和国政府继续按其深化安全部门改革的承诺,全面承诺建立专业、负责和有持久性的国家军队,包括建立一支快速反应部队。安全理事会注意到,刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉2013年10月23日发表声明,表示军队改革是他最优先事项,宣布开展选举进程,并承诺有效处理有罪不罚问题。安全理事会敦促刚果民主共和国政府最后拟定一个解除武装、复员和重返社会和一个解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置的全面计划。安全理事会促请刚果民主共和国政府巩固国家权力,在下放权力和实行法治方面取得进展,并根据《和平、安全与合作框架》和第2098(2013)号决议,推进和解、容忍和民主化议程。

“安全理事会回顾,在刚果民主共和国和该区域侵犯人权和违反国际人道主义法的人不应不受惩罚,并为此敦促刚果民主共和国、该区域所有国家和联合国其他有关会员国将违法侵权者绳之以法。

“安全理事会回顾关于妇女、和平与安全的各项决议，重申所有行为体必须进一步努力消除与冲突有关的性暴力未受惩罚的现象，为所有幸存者提供一切必要的服务，确保妇女平等全面地参加消除冲突、重建和促进和平的各个阶段，包括考虑到 2013 年 7 月 11 日的《布琼布拉宣言》呼吁确保《和平、安全与合作框架》执行计划中的基准、指标和后续措施顾及两性平等因素。安全理事会敦促刚果民主共和国政府加快调查刚果(金)武装部队在米诺瓦进行大规模强奸的事件，将实施强奸者绳之以法。

“安全理事会回顾安理会关于儿童与武装冲突的各项决议和主席声明，重申刚果民主共和国境内的所有各方必须停止和防止招募和使用儿童，保护被武装部队或武装团体释放或以其他方式脱离它们的儿童并将他们视为受害者，特别注意与武装团体有关联的儿童的保护、脱队和重返社会的工作。安全理事会敦促刚果民主共和国政府继续执行 2012 年 10 月 4 日签署的关于防止和结束招募与使用儿童行为以及对儿童实施性暴力的行动计划。

“安全理事会严重关切当前的人道主义危机，包括有 270 万境内流离失所者和有 640 万人需要粮食援助和紧急农业援助，促请所有各方根据国际法、包括国际人道主义法和联合国人道主义援助指导原则的规定，允许安全不受阻碍地通行，以便及时充分地把人道主义援助送交给所有迫切需要援助的平民。安全理事会还对 450 000 多名逃离刚果民主共和国的难民表示关切，促请刚果民主共和国和该区域所有国家努力创造和平环境，以便于难民酌情在难民署的支持下，最终自愿返回刚果民主共和国并融入社会。安全理事会为此赞扬邻近国家为刚果民主共和国难民提供支助。安全理事会鼓励卢旺达政府、联合国和国际组织开展合作，迅速处理 2013 年 3 月以来被关押在卢旺达东部的前 M23 运动作战人员问题。

“安全理事会关切地注意到刚果民主共和国东部的冲突对区域安全产生的影响，为此支持区域建立信任措施，包括扩大后的联合核查机制，并要求完成对跨界事件的调查。安全理事会欢迎大湖区问题国际会议决定让联刚稳定团长期派人参加扩大后的核查机制。安全理事会对炮弹落在卢旺达境内并造成平民伤亡表示关切，敦促扩大后的核查机制迅速完成对这一跨界炮击事件的调查，赞扬卢旺达方面迄今克制行事并敦促它继续这样做。安全理事会还敦促其他所有各方克制行事。

“安全理事会强调，需要永久消除刚果民主共和国东部冲突的根源，重申它支持履行根据《刚果民主共和国和大湖区和平、安全与合作框架》作出的承诺，因为这是实现刚果民主共和国东部和大湖区的持久和平与稳定必不可缺的。安全理事会促请所有签署方迅速、全面和诚意履行各自根据《和平、安全与合作框架》做出的承诺。安全理事会欢迎大湖区问题国际会议和南部非洲发展共同体(南共体)11 月 4 日在比勒陀利亚举行联合首脑会议。安全理

事会赞扬玛丽·鲁滨逊特使的努力，鼓励她与负责刚果民主共和国问题秘书长特别代表进行协调，并在其适当支持下，继续主导、协调和评估各国和区域按《和平、安全与合作框架》作出的承诺的执行工作。

“安全理事会鼓励联合国、非洲联盟、大湖区问题国际会议、南共体和其他相关国际和区域组织继续开展合作，以便在国际社会的持续努力和支持下，执行《和平、安全与发展框架》，并在主要当事方之间广泛开展对话，以消除加剧刚果东部冲突的因素。”

---